

# Inhalt

Editorial .....	235
OLIVER LANDOLT, Zur historischen Siedlungsentwicklung des Fleckens Schwyz im Spätmittelalter .....	237
THOMAS BRUNNER, Bewohnbares Mittelalter – Blockbauten in Schwyz um 1300 .....	247
ULRIKE GOLLNICK, Die mittelalterlichen Blockbauten im Dorfbachquartier – Bauforschung, Dokumentation, Befunde .....	261
CORNELIA MARINOWITZ, Die Häuser aus dem Dorfbachquartier von Schwyz – Entdeckung einer verlorenen Alltäglichkeit .....	289
MARKUS LEUTHARD, GABY PETRAK, PHILIPP RÄBER, CHRISTINA SONDEREGGER, Die Schwarze Stube im neuen Kontext – Konzept, Restaurierung und Präsentation im Forum Schweizer Geschichte Schwyz .....	303
Buchbesprechungen .....	317



## Die Schwarze Stube

Die Schwarze Stube ist die ehemalige grosse Stube einer Wehrhaus von 1311 aus Schwyz. Das 2010 restaurierte Haus Schwegel II befindet sich an seiner ursprünglichen Stelle als Kopie für ihre Museum dar.

Der Kern des Hauses ist ein für das Schwyz Talbauart typischer Blockbau mit gemauerten Ecken, zwei schmalen Hauptgeschossen sowie in den schwarzen, gegliederten Giebeln. Für die handwerklich hochwertige Holzwerkzeuge wurde verwendet nur Kieferholz von Rot- und Weisstanne. Die Ecken sind mit massiven Holzbohlen gesichert, wie es damals üblich war.

Um 1500 erhielt die Wehrstube eine neue Holzgestaltung und figurative Wandmalereien. Später vergrösserte man die Fenster erneut und tapezierte die Innenwände.

### La «Schwarze Stube»

La «Schwarze Stube» (Stube noire) est l'ancienne salle de la Stube d'un Wehrhaus de Schwyz datant de 1311. Depuis en 2011, l'habitat est reconstruit à sa place d'origine, mais en tant que copie pour le musée.

Le cœur de la maison est un bâtiment typique de la construction en blocs de bois de Schwyz, avec des murs en pierre et des coins en maçonnerie. Les murs sont constitués de deux étages étroits et d'un toit à pignon noir, caractéristique de la construction traditionnelle de la région.

Autour de 1500, la Stube a été restaurée et décorée de peintures murales figuratives et de nouvelles fenêtres ont été ajoutées. Plus tard, les fenêtres ont été agrandies et tapissées à l'intérieur.

### La «Schwarze Stube»

La «Schwarze Stube» (Stube nera) è l'antica stanza di un Wehrhaus del 1311 di Schwyz. Dal 2011, l'abitazione è stata ricostruita al suo posto originale, ma come copia per il museo.

Il nucleo della casa è un edificio tipico della costruzione a blocchi di legno di Schwyz, con mura di pietra e angoli in muratura. Le pareti sono costituite da due piani stretti e da un tetto a capanna nera, caratteristica della costruzione tradizionale della regione.

Intorno al 1500, la stanza è stata restaurata e decorata con dipinti figurativi e sono state aggiunte nuove finestre. In seguito, le finestre sono state ingrandite e tappezzate all'interno.

### The «Schwarze Stube»

The «Schwarze Stube» (Stube black) is a copy of the original Stube of a Wehrhaus from 1311 in Schwyz. The house was reconstructed at its original location, but as a copy for the museum.

The core of the building was typical of blocks of the Schwyz region, using stone walls and timber corners. The walls consist of two narrow floors and a black gable roof, characteristic of traditional construction in the region.

Around 1500, the room was restored and decorated with figurative wall paintings and new windows were added. Later, the windows were enlarged and wallpapered inside.

Zugang zur Schwarzen Stube von Schwyz aus dem Jahr 1311. Seit November 2015 Teil der Dauerausstellung im Schweizerischen Nationalmuseum, Forum Schweizer Geschichte Schwyz. © Schweizerisches Nationalmuseum.